

Mic

Chapter 7

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

አሰቃቅ	አገር	ቅርንጫፍ	1							
H10811	H0369	H1210	H5955	H7019	H0625	H1961			H0480	
							ገብረ	ገብረ	ገብረ	
							H5315	H0183	H1063	H0398

የዛፍ ፍሬ የወይን ፍሬ ከተለቀሙ በኋላ እንደ ቀረው ቃርጫፍ ሆኖ ለሁሉ ወደፊት መብል የሚሆን ዘላለፍ፣ ነፍሱም የተመኘው በመጀመሪያ የበሰለው በለስ የለም።

አገር	2									
H0853	H0376	H0693	H1818	H3605	H0369	H0120	H3477	H0776	H2623	H0006
										H0251

ደግሞ ሰው ከምድር ጠፍቶአል። ሰውም መካከል ቅን የለም፤ ሁሉ ደምን ለማፍሰስ ያደባለ። ሰውም ሁሉ ወንድሙን በመረብ ለመያዝ ይከታተላል።

አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	3
H1696		H7966	H8199	H7592	H8269	H3190	H3709			
										H1942

እጅቸውን ለክፍት ያነሣሉ፤ አለቃውን ፈራጁ ገብን ይፈልጋሉ። ትልቁም ሰው እንደ ነፍሱ ምኞት ይናገራል፤ እንዲሁም ክፍትን ይኮነገራል።

አገር	4									
H3998	H1961	H6258	H0935	H6486	H6822	H3117	H4534	H3477	H2312	

ከእርሱም ሁሉ የተሻለው እርሱ እንደ አሜከላ ነው። ከሁሉም ቅን የሆነው እንደ ኩርንት ነው፤ ጠባቆችህ የሚኮኑት ቀን መጥቶአል፤ አሁን ይሸበራሉ።

አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	አገር	5
H6310	H6607	H8104	H2436	H7901		H0982	H0408	H7453	H0539	H0408

ባልንጀራን አትመኑ። በወዳጅም አትታመኑ፤ የአፍህን ደጅ በብብትህ ከምትተኛው ጠብቅ።

አገር	አገር	አገር	6							
H0376	H0376	H0341	H2545	H3618	H0517	H1323	H0001			
										H0251

ወንድ ልጅ አባቱን ይንቃል፤ ሴት ልጅ በእናትባ ላይ። ምራቲቱም በአማትባ ላይ ትነሣለች። የሰው ጠላቶች የቤቱ ሰዎች ናቸውና።

7	נְאֻמֵי	בֵּיתָהּ	אֲצַפְּתָהּ	אוֹתֵיהֶן	לְאֵלֵיהֶן	יִשְׁעֵי	יִשְׁמְעֵנִי	אֵלֶיךָ
	-እና-እኔ	-በ-አግዚአብሔር	አጠብቃለሁ	አጠብቃለሁ	-ለ-አምላክ	ማድኘቴ	ይሰማኛል	አምላካ
	H0589	H3068	H6822	H3176	H0430	H3468	H8085	H0430

እኔ ግን ወደ እግዚአብሔር እመለከታለሁ፣ የመድኃኒቴንም አምላክ ተስፋ አደርጋለሁ፤ አምላኬም ይሰማኛል።

8	אַל-	תִּשְׁמְעֵנִי	אֵיבֹתַי	לִי	כִּי	נִפְלְאוֹתַי	קִמְמוֹתַי	כִּי-	אֲשׁוּב	בְּשִׁבְתִּי	יְהוָה
	አት-	ትደሰቼ	ጠላቴ	-ለ-እኔ	ምክንያቱም	ወደቅኩ	ተነሳሁ	ምክንያቱም-	አቀመጥ	-በ-ጥሉል	እግዚአብሔር
	H0408	H8055	H0341			H5307			H3427	H2822	H3068

אָרוֹר
: לִי
፤ -ለ-እኔ
ብርሃን
[H0216](#)

ጠላቴ ሆይ፣ ብወድቅ እነሣሁና፣ በጨለማም ብቀመጥ እግዚአብሔር ብርሃን ይሆንልኛልና በእኔ ላይ ደስ አይበልሽ።

9	וְעַתָּה	יְהוָה	אֲשָׁא	כִּי	הַטָּאֲתִי	לִי	עַד	אֲשֶׁר	יָרִיב	רִיבִי
	ቁጥእ	እግዚአብሔር	አተንማለሁ	ምክንያቱም	ኃጢአት-ሰራሁ	-ለ-እርሱ	-እስከ-	-የ-	ይከረክራል	ክረክሬ
	H2197	H3068	H5375		H2398		H5704		H7378	H7379

וְעֵשָׂו
-እና-አደረገ
ፍርዴን
: יוֹצִיאֲנִי
-ለ-ብርሃን
: אֶרְאֶה
አመለከታለሁ
: בְּצַדְקָתִי
-በ-ጽድቁ
[H4941](#)
[H3318](#)
[H0216](#)
[H7200](#)
[H6666](#)

በእግዚአብሔር ላይ ኃጢአት ሠርቻለሁና እስኪምዋገትልኝ ድረስ፣ ፍርድን ለእኔ እስኪያደርግ ድረስ ቀጣወን እታገሣለሁ። ወደ ብርሃን ያወጣኛል፣ ጽድቅንም አያለሁ።

10	וְתִרְאָה	אֵיבֹתַי	וּתְכַסְּתָהּ	בוֹשָׁתָהּ	הָאֲמָרָתָהּ	אֵלַי	אִי	יְהוָה	אֵלֵיךָ	עֵינַי
	-እና-ትእምልህ	ጠላቴ	-እና-ይሸፈናታል	ሃፍረት	-ያ-ተናጋሪ	-ወደ-እኔ	የት	እግዚአብሔር	አምላክሽ	ዓይኖቼ
	H7200	H0341	H3680	H0955	H0559	H0413	H0346	H3068	H0430	

תִּרְאֶנִּי
ይእምልህ
: הַבָּה
-በ-እርሷ
: עַתָּה
አሁን
: תִּהְיֶה
ይሆናልህ
: לְמַרְמָם
-ለ-መሬግደድ
: כִּטְשִׁי
-እንደ-ጥብጥብ
: תִּצְוֶינִי
መንገዶቼ
[H7200](#)
[H6258](#)
[H1961](#)
[H4823](#)
[H2916](#)
[H2351](#)

ጠላቴም ታያለች፣ እኔንም። አምላክህ እግዚአብሔር ወዴት ነው? ያለች በእፍረት ትከደናለች።

11	יָוִם	לְבַנְיָת	וְנִדְרֵיךָ	יָוִם	הַהוּא	יָרִיקְךָ	: קִי
	ቀን	-ለ-መሠራት	ግርግዳዎቻሽን	ቀን	-ያ-ያ	ይፋታል-	ሕግ
	H3117	H1129	H1447	H3117	H1931	H7368	H2706

ዓይኖቼ ይመለከቱክታል፤ አሁን እንደ መንገድ ጭቃ ትረገጣለች። ቅጥርሽ በሚሠራበት በዚያ ቀን ድንበርሽ ትሰፋፋለች።

12	יָוִם	הוּא	וְעֵדְיָךָ	יָבוֹא	לְמַנִּי	אֲשׁוּר	וְעַתָּה	וּלְמַנִּי	יְהוָה	וְעַד
	ቀን	እርሱ	-እና-ወደ-አንተ	ይመጣል	-ከ-	አሱር	-እና-ከተሞቼ	ምርኔ	እግዚአብሔር	-እና-እስከ-
	H3117	H1931	H5704	H0935		H0804		H4692	H3068	H5704

נִהְיֶה
ወሃዝ
: וְיָוִם
-እና-ባሕር
: מִיָּמִים
-ከ-ባሕር
: וְהָרָה
-ያ-ተራራ
[H5104](#)
[H3220](#)
[H2022](#)
[H2022](#)

በዚያ ቀን ከአሦርና ከግብጽ ከተሞቼ፣ ከግብጽ እስከ ወንዙ፣ ከባሕርም እስከ ባሕር፣ ከተራራም እስከ ተራራ ድረስ ወደ እንቺ ይመጣሉ።

13	וְהִיְתָה	הָאָרֶץ	לְשִׁמְמָהּ	עַל-	יִשְׁבְּתֵי	מִדְבָּרִי	: ס
	-እና-ሆነች	-ያ-ምድር	-ለ-ምድረ-በዳ	-በ-	ነዋሪዎቿ	-ከ-ፍሬ	፤ ስራዎቿቸው
	H1961	H0776			H3427	H6529	H4611

ምድሪቱ ግን በሚኖሩባት በሥራቸው ፍሬ ምክንያት ባድማ ትሆናለች።

14 **יָרְעוּ** **כִּרְמֶל** **בְּתוּךְ** **יַעַר** **לְבָבְךָ** **שִׁכְנֵי** **נַחֲלֹתֶיךָ** **צֹאן** **בְּשֹׁבְךָ** **עִמָּן** **רְעֵה**
 ደግሙ ቀርጫሎስ -በ-ውስጥ ችድር ብቻኛ -ያ-ፈሪ ርስትህ በግ -በ-በትርህ ሕዝብህን አገልግል
[H3760](#) [H8432](#) [H0910](#) [H7931](#) [H5159](#) [H6629](#) [H7626](#)

עֹלָם **כִּימִי** **וְנִלְעָד** **כָּשֵׁן**
 ዘላለም -እንደ-ቀናት -እና-ገለጻድ ባሻገር
[H5769](#) [H3117](#) [H1568](#) [H1316](#)

በቀርጫሎስ መካከል ባለው ዲር ብቻቸውን የተቀመጡት ሰዎችህ፣ የርስትህን በጎች፣ በበትርህ አግድ፤ እንደ ቀደመውም ዘመን በበሰናና በገለጻድ ይሰማሩ።

15 **נִפְלְאוֹת** **אַרְאֵנִי** **מִצְרִים** **מֵאֲרֵץ** **צִיְתָהּ** **כִּימִי**
 ትንቅላሮችን እደከዋለሁ ግብፅ -ከ-ምድር -የ-ሜሳድህ -እንደ-ቀናት
[H6381](#) [H7200](#) [H4714](#) [H0776](#) [H3318](#) [H3117](#)

ከግብጽ ምድር እንደ ወጣህበት ዘመን ተአምራትን አሳያቸዋለሁ።

16 **אַזְנוֹתֶיךָ** **פֶּה** **עַל-** **יָד** **יְשִׁימוּ** **נְבוֹרֶתֶיךָ** **מִכָּל** **וַיְבָשׁוּ** **גוֹיִם** **יִרְאֶה**
 ጥዋዎቻቸው አፍ -በ- እጅ ያስቀምጣሉ ጀግንነታቸው -ከ-ሁሉ -እና-ያፍራሉ ሕዝቦች ይአያሉ
[H0241](#) [H6310](#) [H3027](#) [H1369](#) [H3605](#) [H0954](#) [H7200](#)

תִּחְרַשְׁנָהּ
 ይሰማሉ

እሕዛብ አይተው በጉልበታቸው ሁሉ ያፍራሉ፤ እጃቸውን በአፋቸው ላይ ያፍራሉ፣ ጆሮአቸውም ትደነቀራለች፤

17 **אַלְהֵינוּ** **יְהוָה** **אַל-** **מִמְּנוֹתֵיהֶם** **יִרְגְּזוּ** **אַרְץ** **כֹּחֲלֵי** **כַּנְחָשׁ** **עֶפְרָיִם** **יִלְחֲכוּ**
 አምላካችን እግዚአብሔር -ወደ- -ከ-ምዝገታቸው ይገጥሙ ምድር -እንደ-ተማምዎች -እንደ-እባብ አፈር ይሉሉ
[H0430](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4526](#) [H7264](#) [H0776](#) [H5175](#) [H6083](#) [H3897](#)

מִנְּךָ **וַיִּרְאֶה** **יִפְחָדֵי**
 -ከ-አንተ -እና-ይፈራሉ ይፈራሉ
[H3372](#) [H6342](#)

እንደ እባብም መሬት ይልሳሉ፣ እንደ ምድርም ተንቀሳቃሾች እየተንቀጠቀጡ ከግንባቸው ይመጣሉ፤ ፈርተውም ወደ አምላካችን ወደ እግዚአብሔር ይመጣሉ፣ ስለ አንተም ይፈራሉ።

18 **לֹא** **נַחֲלֹתַי** **לְשָׂאֵרֵית** **פְּשַׁע** **עַל-** **וְעֵבֶר** **עוֹן** **נִשְׂאָה** **כְּמוֹתַי** **אַל** **מִי-**
 አይ- ርስቱ ለ-ቅሪት መተላለፍ -በ- -እና-አሊፍ ጋጢአት ሰሴ -እንደ-አንተ አምላክ ይመላሳል ማን-
[H3808](#) [H5159](#) [H7611](#) [H6588](#) [H5771](#) [H5375](#) [H3644](#) [H0410](#) [H4310](#)

הוֹאֵ **חֶסֶד** **חַפְּזִי** **כִּי-** **אַפּוֹ** **לְעַד** **הַחַיִּים**
 እርሱ ጥጋብ ከፈ ምክንያቱም- ቁጥጥጥ -ለ-ዘላለም አዘዘ
[H1931](#) [H0639](#) [H5703](#) [H2388](#)

በደልን ይቅር የሚል፣ የርስቱንም ቅሬታ ዓመፅ የሚያሳልፍ እንደ አንተ ያለ አምላክ ማን ነው? ምሕረትን ይወድዳልና ቀጣውን ለዘላለም አይጠብቅም።

19 **חַטֹּאתֶיךָ** **כָּל-** **יָד** **בְּמַצְלוֹת** **וַתְּשַׁלֵּי** **עוֹנֵינִי** **יִכְבֹּשׁ** **יִרְחֲמוּנִי** **יִשׁוּב**
 ኃጢአቶቻቸውን ሁሉ- ባሕር -በ-ግብት-የቶች -እና-ይጣል ኃጢአቶቻቸውን ይገጣል ይማህረፍል ይመላሳል
[H3605](#) [H3220](#) [H4688](#) [H7993](#) [H5771](#) [H3533](#) [H7355](#) [H7725](#)

ተመልሶ ይምረፍል፤ ክፋታችንንም ይጠቀጥቃል፣ ኃጢአታችንንም በባሕር ጥልቅ ይጥለዋል።

20 **חַטֹּאתֶיךָ** **מִימִי** **לְאַבְתִּינִי** **נִשְׁבַּעְתָּ** **אַשְׁרֵי-** **לְאַבְרָהָם** **חֶסֶד** **לְיַעֲקֹב** **אַמֶּת** **תֵּתֶנּוּ**
 ቀደም -ከ-ቀናት -ለ-አባቶቻቸውን ተማልህ -የ- -ለ-አብርሃም ጥጋብ -ለ-ያዕቆብ አውነት ትሰጣለህ
[H3117](#) [H0001](#) [H7650](#) [H0085](#) [H3290](#) [H0571](#) [H5414](#)

ከቀድሞ ዘመን ጀምረህ ለአባቶቻችን የማልህላቸውን እውነት ለያዕቆብ፣ ምሕረትንም ለአብርሃም ታደርጋለህ።